

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt verfügt über eine Steckdose, die über die eingebaute elektronische Zeitschaltuhr ein- oder ausgeschaltet werden kann. Dadurch lässt sich ein elektrischer Verbraucher automatisch ein- oder ausschalten. Das Produkt ist nur für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen geeignet.

**Die Sicherheits- und Bedienungshinweise dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten. Sie dienen nicht nur dem Schutz des Geräts, sondern besonders dem Schutz Ihrer Gesundheit. Bitte lesen Sie sich deshalb die komplette Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Vielen Dank!**

## Sicherheitshinweise



**Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.**

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Öffnen, Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.
- Der Aufbau des Produkts entspricht der Schutzklasse I. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (230V~/50Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden, die über einen Schutzleiter verfügt.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten. Kinder könnten versuchen, Gegenstände in die Öffnungen z.B. der Steckdose einzuführen. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlags!
- Das Produkt darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen verwendet werden (also nicht in einem Badezimmer). Es darf nicht feucht oder nass werden, andernfalls besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlags.

- Fassen Sie die Zeitschaltuhr niemals mit nassen Händen an. Gleiches gilt für den Netzstecker bzw. das Gerät, das Sie in die Steckdose auf der Vorderseite der Zeitschaltuhr stecken.
- Bei unbeaufsichtigtem Betrieb von elektrischen Verbrauchern bestehen diverse Gefahren, z.B. Brandgefahr durch Überhitzung o.ä.
- Bestimmte Gerätetypen (Heizgeräte, Ventilatoren usw.) sollten deshalb aus Sicherheitsgründen nicht an der Zeitschaltuhr angeschlossen werden bzw. niemals unbeaufsichtigt betrieben werden. Beachten Sie die Bedienungsanleitung des Geräts, das an der Zeitschaltuhr angeschlossen werden soll.
- Überlasten Sie die Zeitschaltuhr niemals, betreiben Sie sie niemals mit einer zu hohen angeschlossenen Last! Die maximale Anschlussleistung beträgt 1800W. Bei Überlast besteht die Gefahr der Zerstörung der Zeitschaltuhr, außerdem Brandgefahr und die Möglichkeit eines lebensgefährlichen elektrischen Schlags!
- Schließen Sie nur Verbraucher an, die für eine Netzspannung von 230V~/50Hz vorgesehen sind.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Falls das Gehäuse des Produkts beschädigt ist, so betreiben Sie das Produkt nicht mehr!
- Falls es noch mit der Netzspannung verbunden ist, so berühren Sie das Produkt nicht! Schalten Sie zuerst die Netzsteckdose, an der die Zeitschaltuhr angeschlossen ist, stromlos (Sicherungsautomat abschalten). Ziehen Sie erst danach die Zeitschaltuhr aus der Netzsteckdose und bringen Sie das Produkt in eine Fachwerkstatt oder entsorgen Sie es umweltgerecht.

## Merkmale und technische Daten

- Ausschließlich für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen geeignet
- Schutzart IP20
- Eine Steckdose mit Schutzkontakt integriert; mit Kindersicherung
- Maximal 140 Ein-/Aus-Schaltprogramme

Heinrich Kopp GmbH Alzenauer Str. 68 63796 Kahl am Main DEUTSCHLAND	Kopp Austria GmbH Th.-Simoneit-Str. 2 4160 Aigen ÖSTERREICH	Kopp Benelux BV Vijverlaan 12 6602 CX Wijchen NEDERLAND
--	--	--

- pro Woche
- Kürzestes Schaltintervall: 1 Minute
- Anschließbar an Netzsteckdose, 230V~/50Hz
- Max. Anschlussleistung 1800W, ohmsche Last
- Integriertes LC-Display, 12/24h-Uhrzeit-anzeige umschaltbar
- NiMH-Akku eingebaut für Datenerhalt
- Zufallsfunktion
- Umgebungstemperatur 0°C bis +55°C

## Lieferumfang

- Zeitschaltuhr
- Bedienungsanleitung

## Inbetriebnahme

Stecken Sie die Zeitschaltuhr in eine Netzsteckdose. Sofern keine Anzeige im Display erscheint, betätigen Sie die Taste „RESET“ z.B. mit einem Zahnstocher.

In der Zeitschaltuhr ist ein kleiner NiMH-Akku integriert. Dieser erlaubt die Programmierung der Zeitschaltuhr auch dann, wenn die Zeitschaltuhr nicht in eine Netzsteckdose eingesteckt ist.

In der Regel ist der Akku der Zeitschaltuhr bei Lieferung leer. Wenn Sie die Zeitschaltuhr jetzt gleich programmieren wollen, so lassen Sie dazu die Zeitschaltuhr in der Steckdose. Andernfalls lassen Sie die Zeitschaltuhr mehrere Stunden in der Steckdose, damit der Akku geladen wird. Erst danach können Sie die Programmierung bei herausgezogener Zeitschaltuhr vornehmen.

## Anschluss eines Verbrauchers

- Stecken Sie den Verbraucher in die Steckdose auf der Front der Zeitschaltuhr.
- Schalten Sie den Verbraucher ein.
- Mit der Taste „ON/OFF“ auf der Zeitschaltuhr kann nun die gewünschte Betriebsart gewählt werden, siehe nächstes Kapitel.

## Angeschlossenen Verbraucher manuell ein-/ausschalten

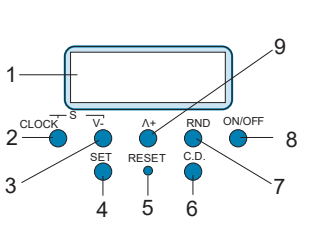
Wählen Sie die gewünschte Betriebsart mit der Taste „ON/OFF“; diese wird im Display angezeigt:

- ON Die Steckdose auf der Zeitschaltuhr und damit der Verbraucher ist dauernd eingeschaltet.
- OFF Die Steckdose auf der Zeitschaltuhr und damit der Verbraucher ist dauernd ausgeschaltet.
- AUTO Die Zeitschaltuhr arbeitet nach den von Ihnen aktivierten Programmgruppen (die jeweilige Programmgruppe muss eingeschaltet sein, also nicht auf „-:-“ stehen).

Die Countdown- und die Zufallsfunktion arbeiten nur dann, wenn sich die Zeitschaltuhr in der Betriebsart „AUTO“ befindet.

In der Zufallsfunktion sind die normalen Schaltprogramme (und auch der Countdown-Timer) automatisch deaktiviert.

## Bedienelemente



**1. LC-Display**  
Anzeige der Uhrzeit bzw. Einstellungen

**2. Taste „CLOCK“**  
a) Kurzer Tasten druck = Umschalten auf Uhrzeitanzeige  
b) Längere Tastenbetätigung = 12/24h-Modus umschalten

**3. Taste „V-“**  
a) Programmgruppe auswählen  
b) Bei Einstellungen: Wert verringern

**4. Taste „SET“**  
a) Taste länger betätigen zum Starten des Einstellmodus für Wochentag und Uhrzeit  
b) Während dem Einstellen von Wochentag/ Uhrzeit die Taste kurz drücken für Bestätigung der Einstellung und Sprung zu nächster Einstellung

**5. Taste „RESET“**  
Zeitschaltuhr auf Werkseinstellung zurücksetzen

**6. Taste „C.D.“**  
Countdown-Timer starten (nur wenn dieser programmiert wurde und sich die Zeitschaltuhr im „AUTO“-Modus befindet)

**7. Taste „RND“**  
Zufalls-Programm starten (nur, wenn sich die Zeitschaltuhr im „AUTO“-Modus befindet)

**8. Taste „ON/OFF“**  
Umschalten zwischen den Betriebsarten „ON“ (Verbraucher ist eingeschaltet), „OFF“ (Verbraucher ist ausgeschaltet) und „AUTO“ (Zeitschaltuhr führt das von Ihnen eingegebene Schaltprogramm aus)

**9. Taste „^ +“**  
a) Programmgruppe auswählen  
b) Bei Einstellungen: Wert erhöhen

## Einstellungen für 12/24h-Modus, Sommerzeit, Wochentag, Uhrzeit

Die Einstellung kann nur dann erfolgen, wenn Sie sich im Anzeigemodus für die Uhr befinden (also z.B. nicht in der Programmierung der Schaltzeiten). Drücken Sie ggf. kurz die Taste „CLOCK“.

- a) 12/24h-Modus auswählen**  
Halten Sie die Taste „CLOCK“ für mehrere Sekunden gedrückt. Beim 12h-Modus erscheint die Anzeige „AM“ (erste Tageshälfte) bzw. „PM“ (zweite Tageshälfte) links oben im Display, im 24h-Modus ist diese Anzeige nicht vorhanden.
- b) Sommerzeit auswählen**  
Drücken Sie gleichzeitig kurz die Tasten „CLOCK“ und „-“, um zwischen Sommer- und Winterzeit umzuschalten. Bei Sommerzeit wird im Display ein Symbol „S“ angezeigt.

## c) Wochentag und Uhrzeit einstellen

- Halten Sie die Taste „SET“ für 2-3 Sekunden gedrückt. Oben im Display beginnt der Wochentag zu blinken.
- Stellen Sie den aktuellen Wochentag mit den Tasten „^+“ bzw. „V-“ ein. Drücken Sie kurz die Taste „SET“, um die Einstellung zu speichern. Die Stunden der Uhrzeit beginnen zu blinken.
- Stellen Sie die Stunden mit den Tasten „^+“ bzw. „V-“ ein (wird die jeweilige Taste gedrückt gehalten, so dient dies der Schnellverstellung des Werts). Drücken Sie kurz die Taste „SET“, um die Einstellung zu speichern. Die Minuten der Uhrzeit beginnen zu blinken.
- Stellen Sie die Minuten mit den Tasten „^+“ bzw. „V+“ ein (wird die jeweilige Taste gedrückt gehalten, so dient dies der Schnellverstellung des Werts). Dabei werden auch die Sekunden jeweils immer auf „00“ zurückgesetzt. Drücken Sie kurz die Taste „SET“, um die Einstellung zu speichern.
- Der Einstellmodus wird automatisch verlassen.

## Ein-/Ausschalt-Programme einstellen

Die Einstellung kann nur dann erfolgen, wenn Sie sich im „normalen“ Anzeigemodus der Uhrzeit befinden (also z.B. nicht im Einstellmodus für die Uhr o.ä.). Drücken Sie ggf. kurz die Taste „CLOCK“.

- Mit den Tasten „^+“ bzw. „V-“ können Sie die Programmgruppe (Einschaltzeiten und Ausschaltzeiten) bzw. den Countdown-Timer auswählen. Halten Sie die jeweilige Taste für eine Schnellverstellung länger gedrückt.

1 ON ↔ 1 OFF ↔ ..... ↔ 20 ON ↔ 20 OFF ↔ d ↔ 1 ON ↔ 1 OFF ↔ ....

## Beschreibung:

- Eine Zahl von „1“ bis „20“ kennzeichnet die Programmgruppe.
- „ON“ steht für die Einschaltzeit.
- „OFF“ steht für die Ausschaltzeit.
- Wird „d“ anstatt einer Zahl (1...20) angezeigt, so steht dies für den Countdown-Timer (er ist zwischen der Programmgruppe „20 OFF“ und „1 ON“ zu finden). Dieser wird im nächsten Kapitel beschrieben.
- Hinter der Programmgruppe wird die jeweilige Einschalt- bzw. Ausschaltzeit angezeigt (bei Erstinbetriebnahme bzw. einem Reset oder wenn die Programmgruppe ausgeschaltet ist) werden nur Striche angezeigt („- - -“).
- Schalten Sie die Programmgruppe mit der Taste „ON/OFF“ ein bzw. aus. Im ausgeschalteten Zustand wird „- - -“ angezeigt (eine evtl. von Ihnen bereits programmierte Zeit wird dabei aber nicht gelöscht). Im eingeschalteten Zustand wird die jeweils von Ihnen eingestellte Einschaltzeit bzw. Ausschaltzeit angezeigt, das Schaltprogramm wird ausgeführt (im Betriebsmodus „AUTO“ der Zeitschaltuhr).
- Bestätigen Sie die Auswahl der Gruppe (z.B. „1 ON“) durch kurzen Druck auf die Taste „SET“.
- Oben im Display beginnt die Anzeige der Wochentage zu blinken. Wählen Sie mit den Tasten „^+“ bzw. „V-“, an welchem Wochentag (bzw. an welchen Wochentagen) die Programmgruppe gilt.
- Jeder Tag der Woche, Montag bis Sonntag  
MO > TU > WE > TH > FR > SA > SU  
Einzelner Tag  
MO WE FR

- Montag, Mittwoch, Freitag  
TU TH SA  
Dienstag, Donnerstag und Samstag  
SA SU  
Samstag und Sonntag  
MO TU WE  
Montag, Dienstag und Mittwoch  
TH FR SA  
Donnerstag, Freitag und Samstag  
MO TU WE TH FR  
Montag bis Freitag  
MO TU WE TH FR SA  
Montag bis Samstag

## Die Kurzbezeichnungen stehen dabei für folgende Tage:

MO	Montag
TU	Dienstag
WE	Mittwoch
TH	Donnerstag
FR	Freitag
SA	Samstag
SU	Sonntag

- 5. Drücken Sie die Taste „SET“, um die Auswahl zu bestätigen.
- 6. Die Stundenanzeige blinkt. Stellen Sie mit den Tasten „^+“ bzw. „V-“ die Stunden ein (für Schnellverstellung Taste länger gedrückt halten) und bestätigen Sie wieder mit kurzem Druck auf die Taste „SET“.
- 7. Die Minutenanzeige blinkt. Stellen Sie mit den Tasten „^+“ bzw. „V-“ die Minuten ein (für Schnellverstellung Taste länger gedrückt halten) und bestätigen Sie mit kurzem Druck auf die Taste „SET“.
- 8. Für eine weitere Programmierung gehen Sie wie bei den Schritten 1-7 beschrieben vor.

Sie sollten jeweils immer eine Einschaltzeit (z.B. „1 ON“) und danach die zugehörige Ausschaltzeit („1 OFF“) programmieren (gleiche Wochentageinstellung, siehe oben unter 4). Andernfalls wird der Verbraucher (z.B. eine Lampe) zwar zur programmierten Zeit eingeschaltet, jedoch nicht ausgeschaltet. Der Programmiermodus wird automatisch verlassen, wenn Sie 15 Sekunden lang keine Taste betätigen. Alternativ können Sie kurz auf die Taste „CLOCK“ drücken.

## Countdown-Funktion

Die Einstellung kann nur dann erfolgen, wenn Sie sich im „normalen“ Anzeigemodus der Uhrzeit befinden (also z.B. nicht im Einstellmodus für die Uhr o.ä.). Drücken Sie ggf. kurz die Taste „CLOCK“.

- 1. Drücken Sie die Taste „V-“, um den Countdown-Timer auszuwählen. Im Display wird links „d“ angezeigt (der Countdown-Timer ist zwischen der Programmgruppe „20 OFF“ und „1 ON“ zu finden).

1 ON ↔ 1 OFF ↔ ..... ↔ 20 ON ↔ 20 OFF ↔ d ↔ 1 ON ↔ 1 OFF ↔ ....

- 2. Bestätigen Sie die Auswahl des Countdown-Timers durch kurzen Druck auf die Taste „SET“.
- 3. Rechts neben dem „d“ blinkt entweder „ON“ oder „OFF“. Mit den Tasten „^+“ bzw. „V-“ kann zwischen dem „ON“- und dem „OFF“-Timer gewählt werden. „ON“ Während dem Ablauf der eingestellten Countdown-Zeit ist der Verbraucher eingeschaltet. Nach Ablauf der Countdown-Zeit (Timer auf „00:00:00“) wird der Verbraucher ausgeschaltet. „OFF“ Während dem Ablauf der eingestellten Countdown-Zeit ist der Verbraucher ausgeschaltet. Nach Ablauf der Countdown-Zeit (Timer auf „00:00:00“) wird der Verbraucher eingeschaltet.
- 4. Drücken Sie die Taste „SET“, um die Aus-

wahl zu bestätigen.

- 5. Die Stundenanzeige blinkt. Stellen Sie mit den Tasten „^+“ bzw. „V-“ die Stunden für den Countdown (00-99) ein (für Schnellverstellung Taste länger gedrückt halten). Bestätigen Sie die Einstellung mit kurzem Druck auf die Taste „SET“.
- 6. Die Minutenanzeige blinkt. Stellen Sie mit den Tasten „^+“ bzw. „V-“ die Minuten für den Countdown (00-59) ein (für Schnellverstellung Taste länger gedrückt halten). Bestätigen Sie die Einstellung mit kurzem Druck auf die Taste „SET“.
- 7. Die Sekundenanzeige blinkt. Stellen Sie mit den Tasten „^+“ bzw. „V-“ die Sekunden für den Countdown (00-59) ein (für Schnellverstellung Taste länger gedrückt halten). Bestätigen Sie die Einstellung mit kurzem Druck auf die Taste „SET“.
- 8. Der Programmiermodus wird automatisch verlassen, wenn Sie 15 Sekunden lang keine Taste betätigen. Alternativ können Sie kurz auf die Taste „CLOCK“ drücken.
- 9. Stecken Sie die Zeitschaltuhr in eine Netzsteckdose, falls noch nicht geschehen. Schließen Sie dann den Verbraucher an die Steckdose der Zeitschaltuhr an.
- 10. Versetzen Sie die Zeitschaltuhr mit der Taste „ON/OFF“ in die Betriebsart „AUTO“.
- 11. Drücken Sie einmal kurz die Taste „C.D.“, um den Countdown zu starten. Im Display erscheint unten links „CD“, was den Timerlauf anzeigt.
- Während dem Countdown („CD“ wird im Display angezeigt) können Sie durch kurzen Druck auf die Taste „V-“ die noch verbleibende Timerzeit anzeigen lassen.
- Drücken Sie die Taste „C.D.“ erneut kurz, um den Countdown zu beenden und den Countdown-Timer auf die eingestellte Zeit zurückzusetzen.
- Ein erneuter Start des Countdown-Timers ist mit dem nochmaligen Drücken der Taste „C.D.“ möglich.

## Zufallsfunktion

Diese Funktion schaltet den Verbraucher in einer zufälligen Schaltfolge ein bzw. aus.

**Gehen Sie wie folgt vor:**

- 1. Stecken Sie die Zeitschaltuhr in eine Netzsteckdose.
- 2. Stellen Sie das Schaltprogramm mit der Taste „ON/OFF“ auf „AUTO“ ein (im Display wird „AUTO“ angezeigt).
- 3. Drücken Sie die Taste „RND“, um die Zufallsfunktion zu aktivieren. Im Display erscheint ein „R“. Der Verbraucher wird jetzt für 10 bis 26 Minuten eingeschaltet, danach für 26 bis 42 Minuten ausgeschaltet. Während dem Lauf des Zufallsprogramms sind die normalen Schaltprogramme (und auch der Countdown-Timer) automatisch deaktiviert.
- 4. Ein erneuter Tastendruck auf die Taste „RND“ schaltet die Zufallsfunktion aus.

## Wartung & Pflege

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, öffnen/zerlegen Sie es niemals.

Bevor Sie die Zeitschaltuhr reinigen, ziehen Sie sie aus der Netzsteckdose; stecken Sie den angeschlossenen Verbraucher ab.

Reinigen Sie die Außenseite nur mit einem trockenen, sauberen, weichen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.

Reiben Sie nicht zu stark am Display, dies könnte Kratzspuren verursachen.

Staub kann mit Hilfe eines weichen, sauberen Pinsels sehr leicht entfernt werden.

## Entsorgung



Elektrische und elektronische Produkte enthalten viele Wertstoffe. Entsorgen Sie deshalb das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften (beispielsweise bei einer kommunalen Sammelstelle abgeben).

Das Produkt darf nicht in den Hausmüll gegeben werden!

**Correct gebruik**

Het product beschikt over een contactdoos die via de ingebouwde elektronische tijdschakelklok in- of uitgeschakeld kan worden. Zo kan een elektrische verbruiker automatisch in- of uitgeschakeld worden. Het product is enkel geschikt voor een gebruik in droge en gesloten binnenruimtes.

**De veiligheids- en bedieningsvoorschriften van deze gebruiksaanwijzing moeten steeds in acht genomen worden. Ze hebben niet enkel de bescherming van het product, maar vooral ook van uw gezondheid tot doel. Gelieve daarom de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen voordat u het product gebruikt. Hartelijk dank!**

## Veiligheidsvoorschriften

**Bij beschadigingen ten gevolge van niet-naleving van deze gebruiks- aanwijzing vervalt uw garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid! Bij materiële schade of persoonlijke ongelukken, die door onoordeelkundig gebruik of niet-naleving van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt werden, aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid. In dergelijke gevallen vervalt elk recht op garantie.**

- Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het eigenmachtig openen, ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.
- Het product komt overeen met beschermingsklasse I. Als spanningsbron mag enkel een intact stopcontact met randaarde (230V~/50Hz) van het openbare lichtnet gebruikt worden.
- Het product is geen speelgoed en is niet geschikt voor kinderen. Wees daarom bijzonder aandachtig indien er kinderen in de buurt zijn. Kinderen zouden kunnen proberen om voorwerpen in de openingen van de contactdoos te steken. Dit kan levensgevaarlijke elektrische schokken tot gevolg hebben!
- U mag het product enkel in droge en gesloten binnenruimtes gebruiken (dus niet in een badkamer). Het product mag niet vochtig of nat worden om levens- gevaarlijke elektrische schokken te voorkomen. Raak de tijdschakelklok nooit met natte handen aan. Hetzelfde geldt voor de stekker of het apparaat dat u in de contactdoos aan de voorkant van de tijdschakelklok steekt.
- Bij het onbewaakte gebruik van elektrische verbruikers bestaan verschillende gevaren zoals bv. brandgevaar door oververhitting e.d. Om veiligheidsredenen mogen bepaalde soorten apparaten (verwarmings- apparaten, ventilatoren, enz.) daarom niet op de tijdschakelklok aangesloten worden resp. nooit onbewaakt gebruikt worden. Houd rekening met de gebruiksaanwijzing van het apparaat dat u op de tijdschakelklok wilt aansluiten.
- U mag de tijdschakelklok nooit overbelasten. Gebruik deze nooit als er een te hoge belasting aangesloten is! Het maximale aangesloten vermogen bedraagt 1800W. Bij overbelasting kan de tijdschakelklok vernield worden. Daarenboven bestaat brandgevaar en het gevaar van levensgevaarlijke elektrische schokken!
- U mag enkel verbruikers aansluiten die geschikt zijn voor een netspanning van

- 230V~/50Hz.
- U mag het verpakkingsmateriaal niet zomaar laten rondslingeren. Dit is gevaarlijk speelgoed voor kinderen.
- Ga voorzichtig om met dit product. Het wordt beschadigd als u het laat vallen (zelfs uit geringe hoogte) of blootstelt aan schokken.
- Als de behuizing van het product beschadigd is, mag u het product niet meer gebruiken! Als het product nog met de netspanning verbonden is, mag u het product niet aanraken! Schakel eerst het stopcontact waarop de tijdschakelklok aangesloten is stroomloos (zekeringautomaat uitschakelen). Pas daarna mag u de tijdschakelklok uit het stopcontact nemen. Breng het product naar een reparatiedienst of verwijder het op milieuvriendelijke wijze.

Kenmerken en technische gegevens
<ul style="list-style-type: none"><li>Uitsluitend geschikt voor een gebruik in droge en gesloten binnenruimtes</li> <li>Beschermingsgraad IP20</li> <li>Geïntegreerde contactdoos met randaarde en kinderbeveiliging</li> <li>Maximaal 140 in/ uitschakelprogramma’s per week</li> <li>Kortste schakelperiode: 1 minuut:</li> <li>Aansluitbaar op een stopcontact met 230V~/50Hz</li> <li>Max. aangesloten vermogen 1800W, ohmse belasting</li> <li>Geïntegreerd LC display, 12/24h tijd- saanduiding omschakelbaar</li> <li>Ingebouwde NiMH accu voor het behoud van de gegevens</li> <li>Toevalsfunctie</li> <li>Omgevingstemperatuur 0°C tot +55°C</li></ul>
Leveringsomvang
<ul style="list-style-type: none"><li>Tijdschakelklok</li> <li>Gebruiksaanwijzing</li></ul>
Ingebruikname

Steek de tijdschakelklok in een stopcontact. Als er geen aanduidingen op het display verschijnen, moet u de toets “RESET” indrukken (bv. met een tandenstoker).

Er is een kleine NiMH accu in de tijdschakelklok geïntegreerd. Hiermee kunt u de tijdschakelklok ook dan programmeren als deze niet op een stopcontact aangesloten is.

De accu van de tijdschakelklok is in de regel leeg bij de levering.

Als u de tijdschakelklok onmiddellijk wilt programmeren, moet u de tijdschakelklok in het stopcontact laten.

In het andere geval moet u de tijdschakelklok meerdere uren in het stopcontact laten zodat de accu opgeladen kan worden. Pas daarna kunt u de programmering doen zonder dat de tijdschakelklok in het stopcontact steekt.

Verbruiker aansluiten
<ul style="list-style-type: none"><li>Steek de verbruiker in de contactdoos aan de voorkant van de tijdschakelklok.</li> <li>Schakel de verbruiker in.</li> <li>Met de toets “ON/OFF” van de tijdschakelklok kunt u nu de gewenste modus kiezen (zie de volgende paragraaf).</li></ul>
Aangesloten verbruiker handmatig in/ uitschakelen

Kies de gewenste modus met de toets “ON/OFF” (de modus wordt op het display weer-

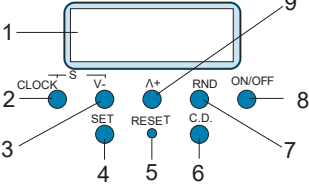
gegeven):

ON De contactdoos van de tijd schakelklok en dus ook de verbruiker zijn permanent ingeschakeld.

OFF De contactdoos van de tijd schakelklok en dus ook de verbruiker zijn permanent uitgeschakeld.

AUTO De tijdschakelklok werkt volgens de door u geactiveer de programmagroepen (de betreffende programmagroep moet ingeschakeld zijn, mag niet op “- - -” staan).

De countdown en de toevalsfunctie werken enkel als de tijdschakelklok in de “AUTO” modus is. Bij de toevalsfunctie zijn de normale schakelprogramma’s (en de countdown timer) automatisch gedeactiveerd.

Bedieningselementen

<p><b>1. LC display</b> Aanduiding van de tijd en de instellingen</p>
<p><b>2. Toets “CLOCK”</b> a) Korte toetsdruk = omschakelen naar de tijdsaanuiding b) Lange toetsdruk = 12/24h modus omschakelen c) Samen met de toets “V -” (3) voor de omschakeling van de zomer- naar wintertijd (bij de zomertijd verschijnt “S” op het display)</p>
<p><b>3. Toets “V-”</b> a) Programmagroep selecteren b) Bij de instellingen: waarde verlagen</p>
<p><b>4. Toets “SET”</b> a) Toets langer indrukken voor het opstarten van de instelmodus voor de weekdag en de tijd b) Tijdens de instelling van de weekdag en de tijd de toets kort indrukken voor de bevestiging van de instellingen en voor het omschakelen naar de volgende instelling</p>
<p><b>5. Toets “RESET”</b> Tijdschakelklok naar de fabrieksinstellingen terugzetten</p>
<p><b>6. Toets “C.D.”</b> Countdown timer opstarten (enkel als deze geprogrammeerd werd en als de tijdschakelklok in de “AUTO” modus is)</p>
<p><b>7. Toets “RND”</b> Toevalsprogramma opstarten (enkel als de tijdschakelklok in de “AUTO” modus is)</p>
<p><b>8. Toets “ON/OFF”</b> Omschakelen tussen de modi “ON” (verben ingeschakeld), “OFF” (verbruiker uitgeschakeld) en “AUTO” (tijdschakelklok voert het door u ingevoerde schakelprogramma uit)</p>
<p><b>9. Toets “^+”</b> a) Programmagroep selecteren b) Bij de instellingen: waarde verhogen</p>

Instellingen voor 12/24h modus, zomertijd, weekdag en tijd
<p>De instellingen kunnen enkel gedaan worden als u in de tijdmodus bent (dus bv. niet in de programmeermodus voor de schakeltijden). Druk eventueel kort op de toets “CLOCK”.</p>

- a) 12/24h modus selecteren**  
Houd de toets “CLOCK” meerdere seconden lang ingedrukt. Bij de 12h modus verschijnt de aanduiding “AM” (eerste helft van de dag) of “PM” (tweede helft van de dag) links bovenaan op het display, bij de 24h modus zal deze aanduiding niet verschijnen.
- b) Zomertijd kiezen**  
Druk tegelijkertijd kort op de toetsen “CLOCK” en “ - ” om tussen de zomer- en wintertijd om te schakelen. Bij de zomertijd zal het symbool “S” op het display weergegeven worden.
- c) Weekdag en tijd instellen**
- Houd de toets “SET” ca. 2-3 seconden lang ingedrukt. Boven op het display begint de weekdag te knipperen.
  - Stel met de toetsen “^+” of “V-” de actuele weekdag in. Druk kort op de toets “SET” om de instelling op te slaan. De uren van de tijd beginnen te knipperen.
  - Stel met de toetsen “^+” of “V-” de uren in (als u de betreffende toets langer ingedrukt houdt, zal de waarde snel aangepast worden). Druk kort op de toets “SET” om de instelling op te slaan. De minuten van de tijd beginnen te knipperen.
  - Stel met de toetsen “^+” of “V-” de minuten in (als u de betreffende toets langer ingedrukt houdt, zal de waarde snel aangepast worden). Hierbij zullen ook de seconden telkens weer op “00” gezet worden. Druk kort op de toets “SET” om de instelling op te slaan.
  - De instelmodus wordt automatisch verlaten.

In/uitschakelprogramma’s instellen
<p>De instellingen kunnen enkel gedaan worden als u in de gewone tijdmodus bent (dus bv. niet in de instelmodus voor de tijd e.d.). Druk eventueel kort op de toets “CLOCK”.</p>

- Met de toetsen “^+” of “V-” kunt u de programmagroep (inschakeltijden en uitschakeltijden) of de countdown timer selecteren. Houd de betreffende toets langer ingedrukt voor de snelle aanpassing.
1 ON ↔ 1 OFF ↔ ..... ↔ 20 ON ↔ 20 OFF ↔ d ↔1 ON ↔ 1 OFF ↔ ....

**Beschrijving:**

- Een getal van “1” tot “20” kenmerkt de programmagroep.
- “ON” staat voor de inschakeltijd.
- “OFF” staat voor de uitschakeltijd.
- Als er een “d” in plaats van een getal (1...20) weergegeven wordt, staat dit voor de countdown timer (deze vindt men tussen de programmagroep “20 OFF” en “1 ON”). Dit wordt in de volgende paragraaf nader uitgelegd.
- Achter de programmagroep wordt de betreffende in- of uitschakeltijd weergegeven (bij de eerste ingebruikname, na een reset of als de programmagroep uitgeschakeld is) worden er enkel streepjes weergegeven (“- - -”).

2. Schakel de programmagroep met de toets “ON/OFF” in of uit. Indien uitgeschakeld zal er “- - - -” weergegeven worden (als u reeds een tijd geprogrammeerd heeft, zal deze niet gewist worden). Indien ingeschakeld zal de door u ingestelde inschakeltijd of uitschakeltijd weergegeven worden, het schakelprogramma wordt uitgevoerd (bij de “AUTO” modus van de tijdschakelklok).

3. Bevestig de keuze van de groep (bv. “1 ON”) met een korte druk op de toets “SET”.

4. Boven op het display begint de aanduiding van de weekdaysen te knipperen. Kies met de toetsen “^+” of “V-” voor welke weekdag (of weekdaysen) de programmagroep moet gelden.

**MO TU WE TH FR SA SU** elke dag van de week, maandag tot zondag  
**MO > TU > WE > TH > FR > SA > SU** afzonderlijke dagen  
**MO WE FR** maandag, woensdag en vrijdag  
**TU TH SA** dinsdag, donderdag en zaterdag  
**SA SU** zaterdag en zondag  
**MOTU WE** maandag, dinsdag en woensdag  
**TH FR SA** donderdag, vrijdag en zaterdag  
**MOTU WE TH FR** maandag tot vrijdag  
**MOTU WE TH FR SA** maandag tot zaterdag

**De afkortingen staan voor de volgende dagen:**

**M O**            **Maandag**  
**TU**            **Dinsdag**  
**WE**            **Woensdag**  
**TH**            **Donderdag**  
**FR**            **Vrijdag**  
**SA**            **Zaterdag**  
**SU**            **Zondag**

5. Druk op de toets “SET” om de keuze te bevestigen.

6. De aanduiding van de uren knippert. Stel met de toetsen “^+” of “V-” de uren in (houd de toets ingedrukt voor de snelle instelling) en bevestig opnieuw met een korte druk op de toets “SET”.

7. De aanduiding van de minuten knippert. Stel met de toetsen “^+” of “V-” de minuten in (houd de toets ingedrukt voor de snelle instelling) en bevestig opnieuw met een korte druk op de toets “SET”.

8. Voor de verdere programmering moet u te werk gaan zoals bij de stappen 1-7. U moet telkens een inschakeltijd (bv. “1 ON”) en daarna een bijbehorende uitschakeltijd (“1 OFF”) programmeren (voor dezelfde weekdag of weekdaysen, zie boven bij 4). In het andere geval zal de verbruiker (bv. een lamp) wel op het geprogrammeerde tijdstip inschakelen, maar niet meer uitschakelen. De programmeermodus wordt auto-

matisch verlaten als er 15 seconden lang geen toets ingedrukt wordt. U kunt ook alternatief kort op de toets “CLOCK” drukken.

Countdown functie
<p>De instelling kan enkel gedaan worden als u in de gewone tijdmodus bent (dus bv. niet in de instelmodus voor de tijd e.d.). Druk eventueel kort op de toets “CLOCK”.</p>

1. Druk op de toets “V-” om de countdown timer te selecteren. Links op het display wordt “d” weergegeven (de countdown timer vindt u tussen de programmagroep “20 OFF” en “1 ON”).

1 ON ↔ 1 OFF ↔ ..... ↔ 20 ON ↔ 20 OFF ↔ d ↔ 1 ON ↔ 1 OFF ↔ ....

2. Bevestig de keuze van de countdown timer met een korte druk op de toets “SET”.

3. Rechts naast “d” knippert ofwel “ON” ofwel “OFF”. Met de toetsen “^+” of “V-” kunt u tussen de “ON” en “OFF” timer kiezen.

“ON” Tijdens het verloop van de in gestelde countdowntijd is de verbruiker ingeschakeld. Na afloop van de count-down tijd (timer staat op “00:00:00”) wordt de verbruiker uitgeschakeld. Tijdens het verloop van de in gestelde countdowntijd is de verbruiker uitgeschakeld. Na afloop van de count-down tijd (timer staat op “00:00:00”) wordt de verbruiker ingeschakeld.

4. Druk op de toets “SET” om de keuze te bevestigen.

5. De aanduiding van de uren knippert. Stel met de toetsen “^+” of “V-” de uren van de countdown (00-99) in (betreffende toets langer ingedrukt houden voor de snelle aanpassing). Bevestig de instelling met een korte druk op de toets “SET”.

6. De aanduiding van de minuten knippert. Stel met de toetsen “^+” of “V-” de minuten van de countdown (00-59) in (betreffende toets langer ingedrukt houden voor de snelle aanpassing). Bevestig de instelling met een korte druk op de toets “SET”.

7. De aanduiding van de seconden knippert. Stel met de toetsen “^+” of “V-” de seconden van de countdown (00-59) in (betreffende toets langer ingedrukt houden voor de snelle aanpassing). Bevestig de instelling met een korte druk op de toets “SET”.

8. De programmeermodus wordt automatisch verlaten als er 15 seconden lang geen toets ingedrukt wordt. U kunt ook alternatief kort op de toets “CLOCK” drukken.

9. Steek de tijdschakelklok in een stopcontact (indien nog niet gebeurd).

Sluit daarna de verbruiker op de contactdoos van de tijdschakelklok aan.

10. Zet de tijdschakelklok met de toets “ON/OFF” in de “AUTO” modus.

11. Druk één keer kort op de toets “C.D.” om de countdown op te starten. Links onderaan op het display verschijnt “CD” (dit geeft de timer aan).

Tijdens de countdown (op het display wordt “CD” weergegeven) kunt u met een korte druk op de toets “G-” de nog resterende timertijd doen weergeven.

Druk opnieuw kort op de toets “C.D” om de countdown stop te zetten en de countdown timer naar de ingestelde tijd terug te zetten.

U kunt de countdown timer opnieuw opstarten door nogmaals op de toets “CD” te drukken.

Toevalsfunctie
----------------

Deze functie schakelt de verbruiker volgens een toevallige schakelvolgorde in of uit.

**Ga als volgt te werk:**

- Steek de tijdschakelklok in een stopcontact.
- Zet het schakelprogramma met de toets “ON/OFF” op “AUTO” (op het display wordt “AUTO” weergegeven).
- Druk op de toets “RND” om de toevalsfunctie te activeren. Op het display verschijnt “R”. De verbruiker wordt nu gedurende 10 tot 26 minuten ingeschakeld en daarna gedurende 26 tot 42 minuten uitgeschakeld. Tijdens het verloop van het toevalsprogramma zijn de normale schakelprogramma’s (en de countdown timer) automatisch gedeactiveerd.

4. Druk opnieuw op de toets “RND” om de toevalsfunctie uit te schakelen.

Onderhoud & reiniging
-----------------------

Het product is voor u onderhoudsvrij. U mag het nooit openen of demonteer- en.

Voordat u de tijdschakelklok reinigt, moet u hem uit het stopcontact nemen. Koppel de aangesloten verbruiker los.

Reinig de buitenkant enkel met een droge, schone en zachte doek. U mag in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen gebruiken daar hierdoor de behuizing aangetast en de werking benadeeld kan worden.

U mag niet te hard op het display wrijven. Dit kan krassen veroorzaken.

U kunt stof met behulp van een schone en zachte kwast zeer eenvoudig verwijderen.

Verwijderen
-------------



Elektrische en elektronische producten bevatten vele recycleerbare stoffen. Als het product niet meer werkt, moet u het daarom volgens de geldende wettelijke bepalingen en voorschriften voor afvalverwerking inleveren (bijvoorbeeld bij een verzamelaats van uw gemeente).

Het product mag niet via het huisvuil verwijderd worden!